

Указательные местоимения в рутульском языке

Тимофей Мухин, Полина Наследскова
Международная лаборатория языковой конвергенции НИУ
ВШЭ

Цель

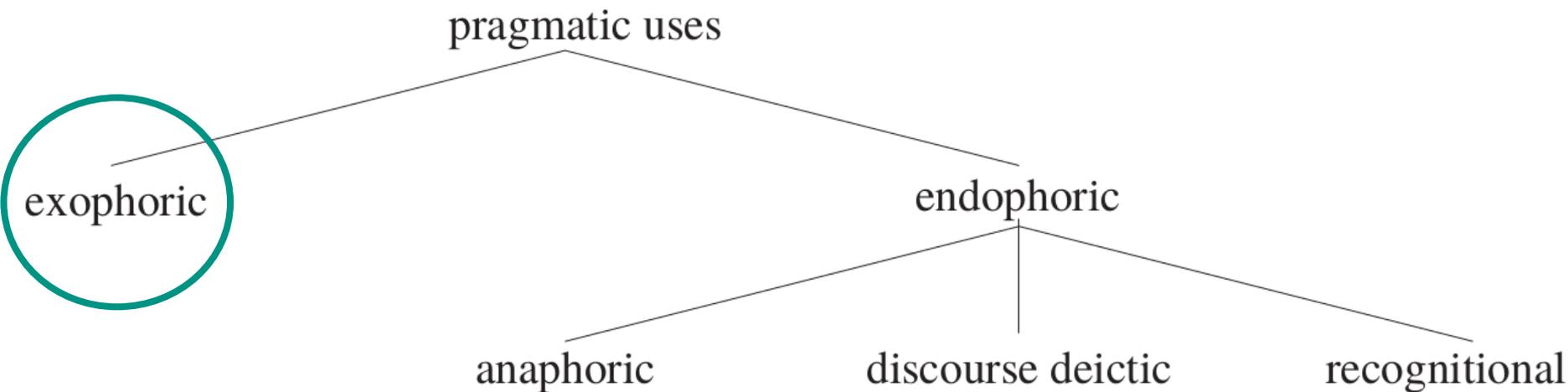
Определить дейктические значения демонстративов в кининском говоре рутульского языка с помощью экспериментального метода.

План доклада

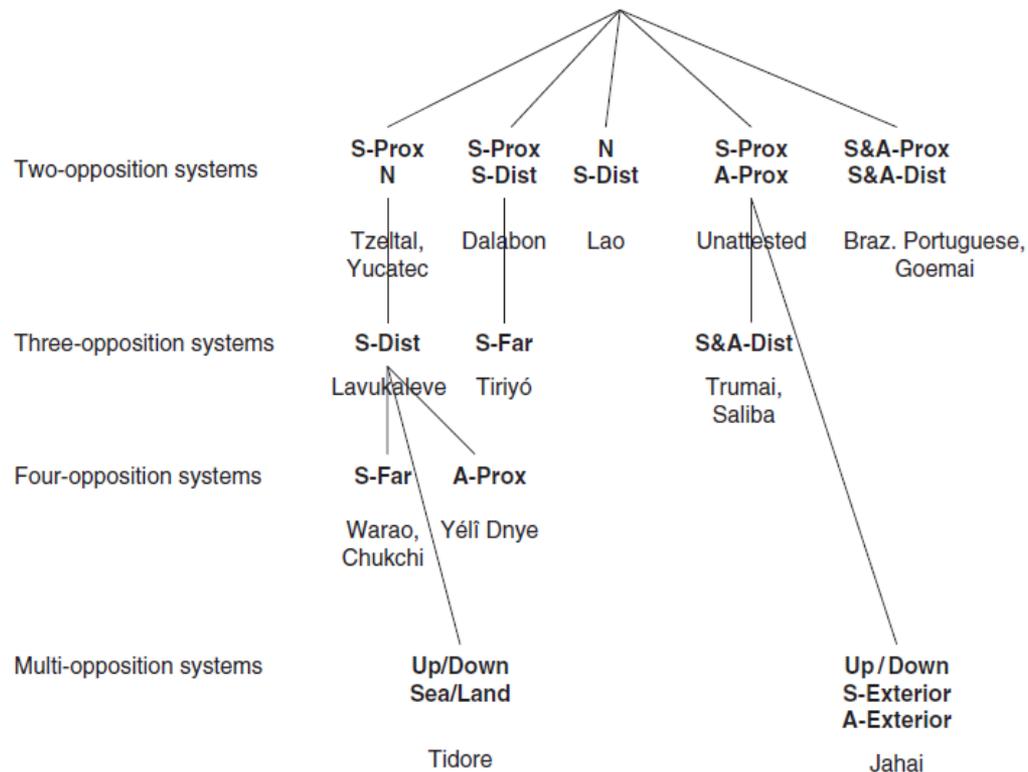
1. Типология систем указательных местоимений
2. Анкета Wilkins 1999
3. Указательные местоимения в рутульском языке:
 - a. Предыдущие описания
 - b. О кининском говоре рутульского языка
 - c. Сбор данных
 - d. Система указательных местоимений кининского рутульского
4. Итоги

Типология систем и функций указательных местоимений

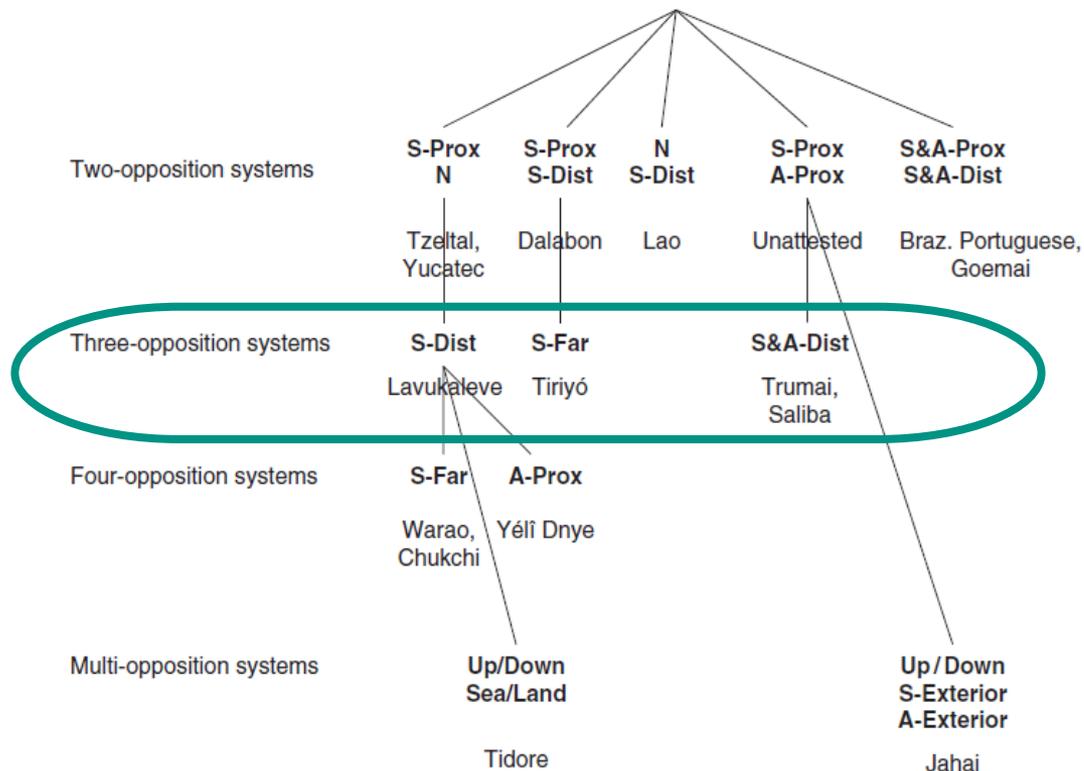
Функции демонстративов: Diessel 1999: 6



Тип системы: Levinson 2018: 36



Тип системы: Levinson 2018: 36



Трехчастные системы

Два основных типа систем		
Моноцентричная		Полицентричная
“близко к говорящему”	ближний демонстратив	“близко к говорящему”
“средне далеко от говорящего”	средний демонстратив	“близко к слушающему”
“далеко от говорящего”	дальний демонстратив	“далеко от говорящего и слушающего”

Anderson, Keenan 1985: 282; Schulze 2008: 247

Анкета Wilkin 1999

Wilkins 1999:

25 сцен

- расстояние от говорящего/адресата
- близость к 3-му лицу
- видимость
- доступность
- границы дома
- указательный жест
- фокус на объекте

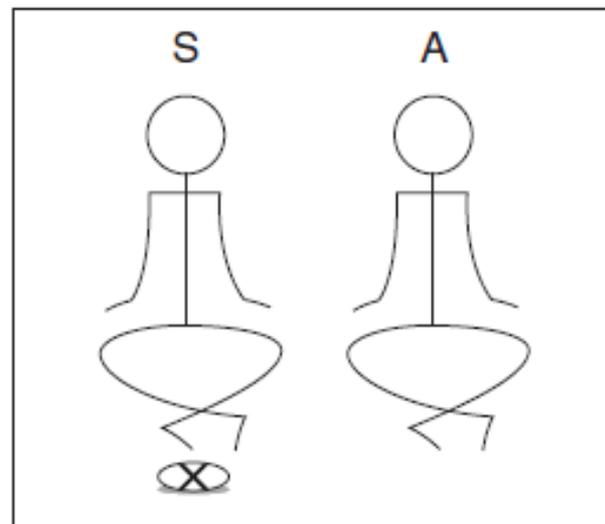
7. The referent is just in front of Spkr, and visible to Addr (but not within Addr's reach).

"I've just finished reading _____ book."

"Do you want to borrow _____ book?"

"Have you read _____ book?"

- Does it make a difference if Addr already has attention on object versus attention being drawn?
- Must Spkr point?



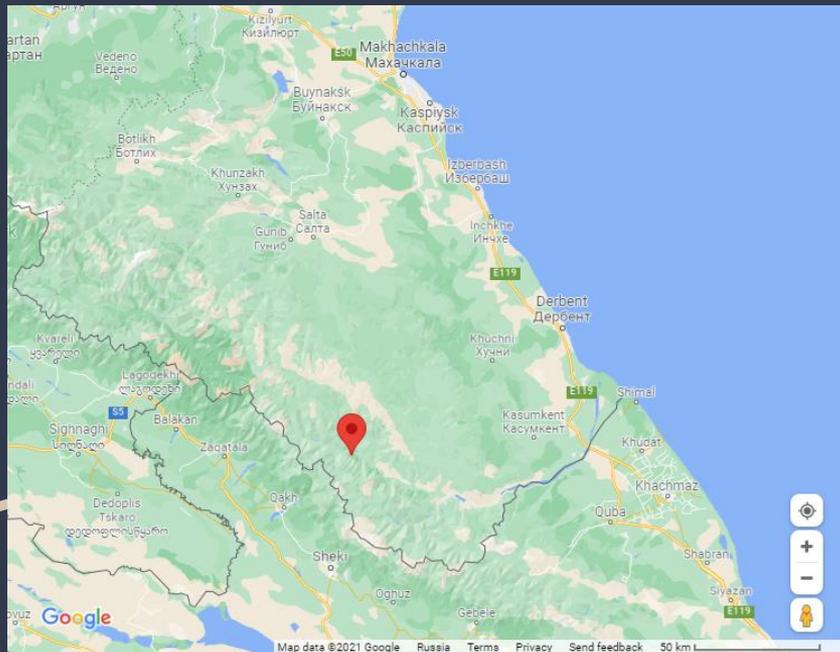
Указательные местоимения в рутульском языке

Предыдущие описания (рутульский язык < лезгинская ветвь < нахско-дагестанская семья)

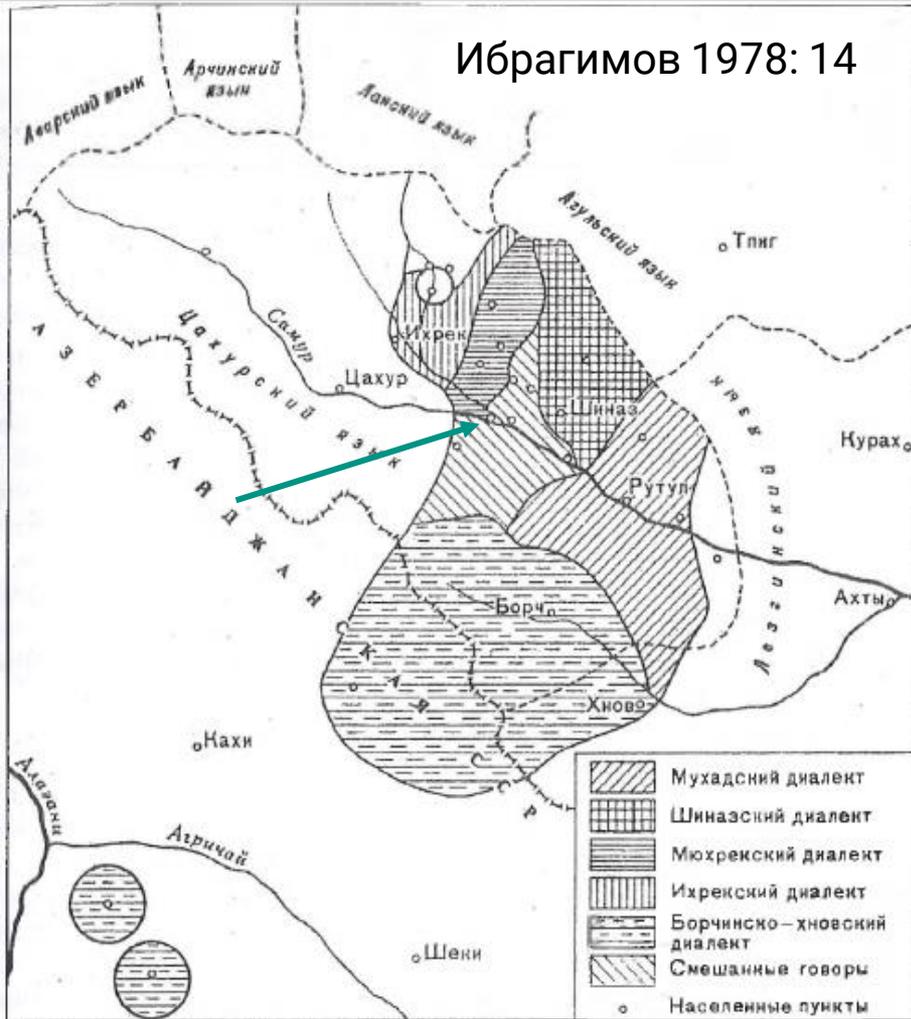
Мухадский диалект:

“Их [указательных местоимений – прим. докладчиков] в рутульском языке три: *ми* "этот, тот, который около меня", *ти* "тот, который далеко от нас обоих", *гьа* "тот, который около тебя"” (Махмудова 2002: 202).

О кининском говоре рутульского языка



Ибрагимов 1978: 14



Диалектологическая карта рутульского языка

Сбор данных



	Gender	Age
Sp1	f	42
Sp2	f	38
Sp3	f	40
Sp4	f	25
Sp5	f	61
Sp6	f	63
Sp7	f	ND

Ограничения ландшафта

- нет ровных поверхностей размером с футбольное поле
- в целом не очень много ровных поверхностей
- нет обзора на несколько километров
- нет возможности много передвигаться по селу и окрестностям из-за возраста части респондентов



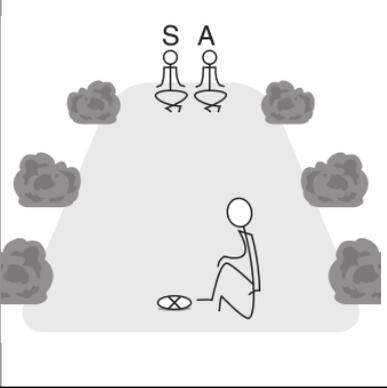
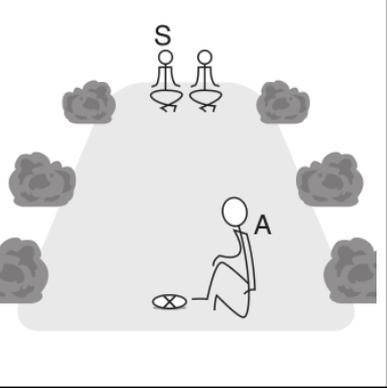
Система указательных местоимений кининского говора рутульского языка

Ориентированность

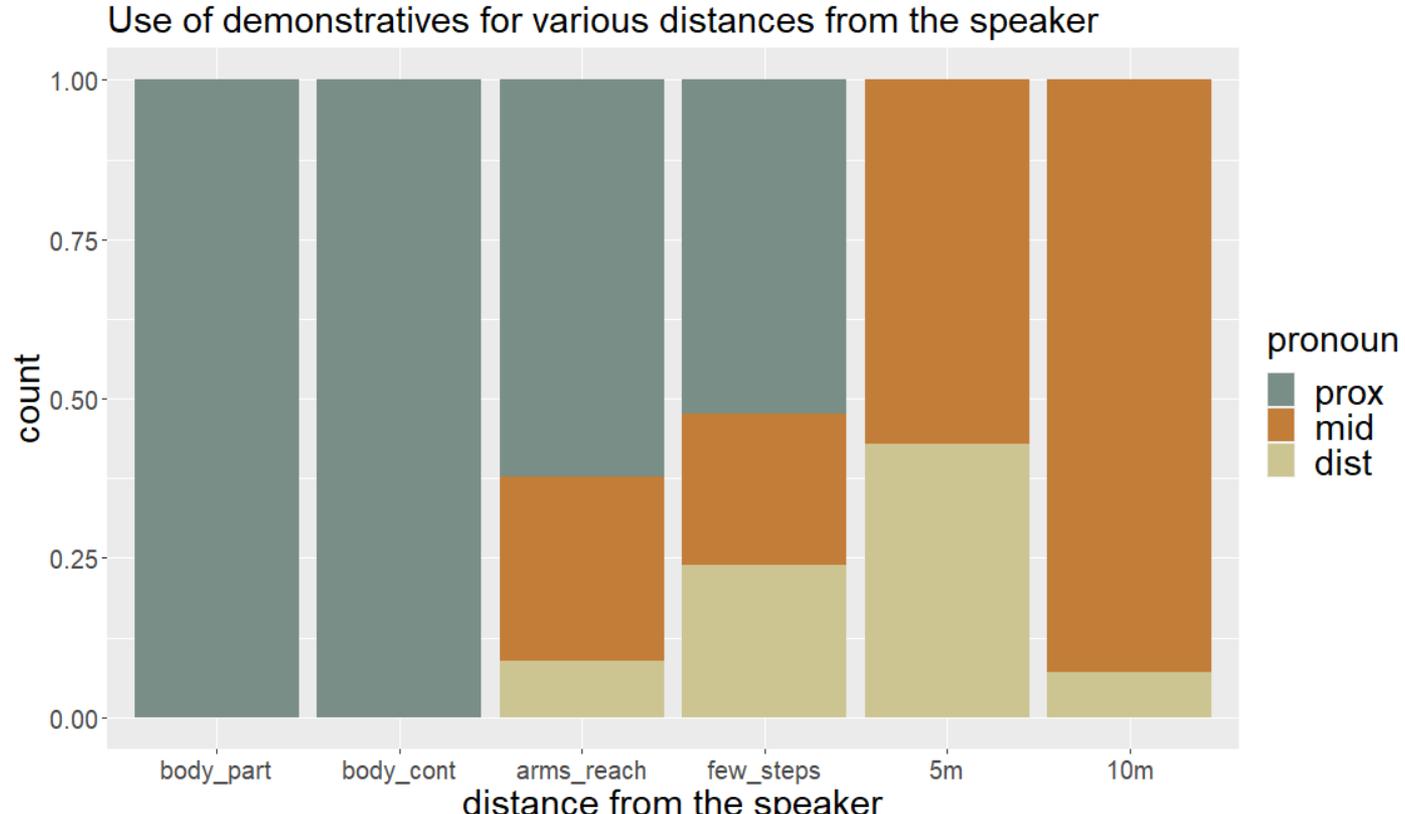
mi: S-prox

ha: A-prox

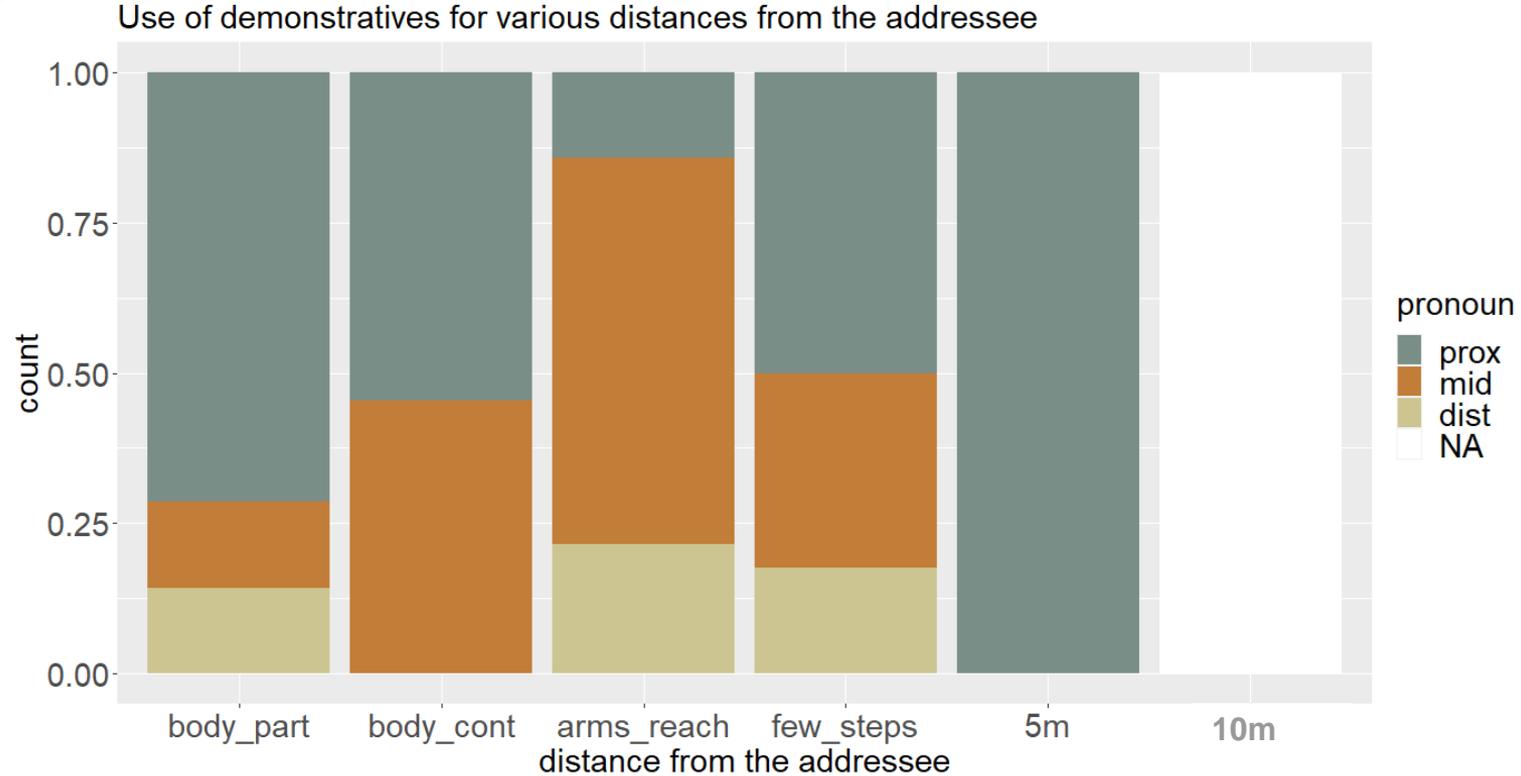
ti: S&A-dist

		
prox	0	0
med	17% (1)	100% (7)
dist	83% (5)	0
Total	6	7

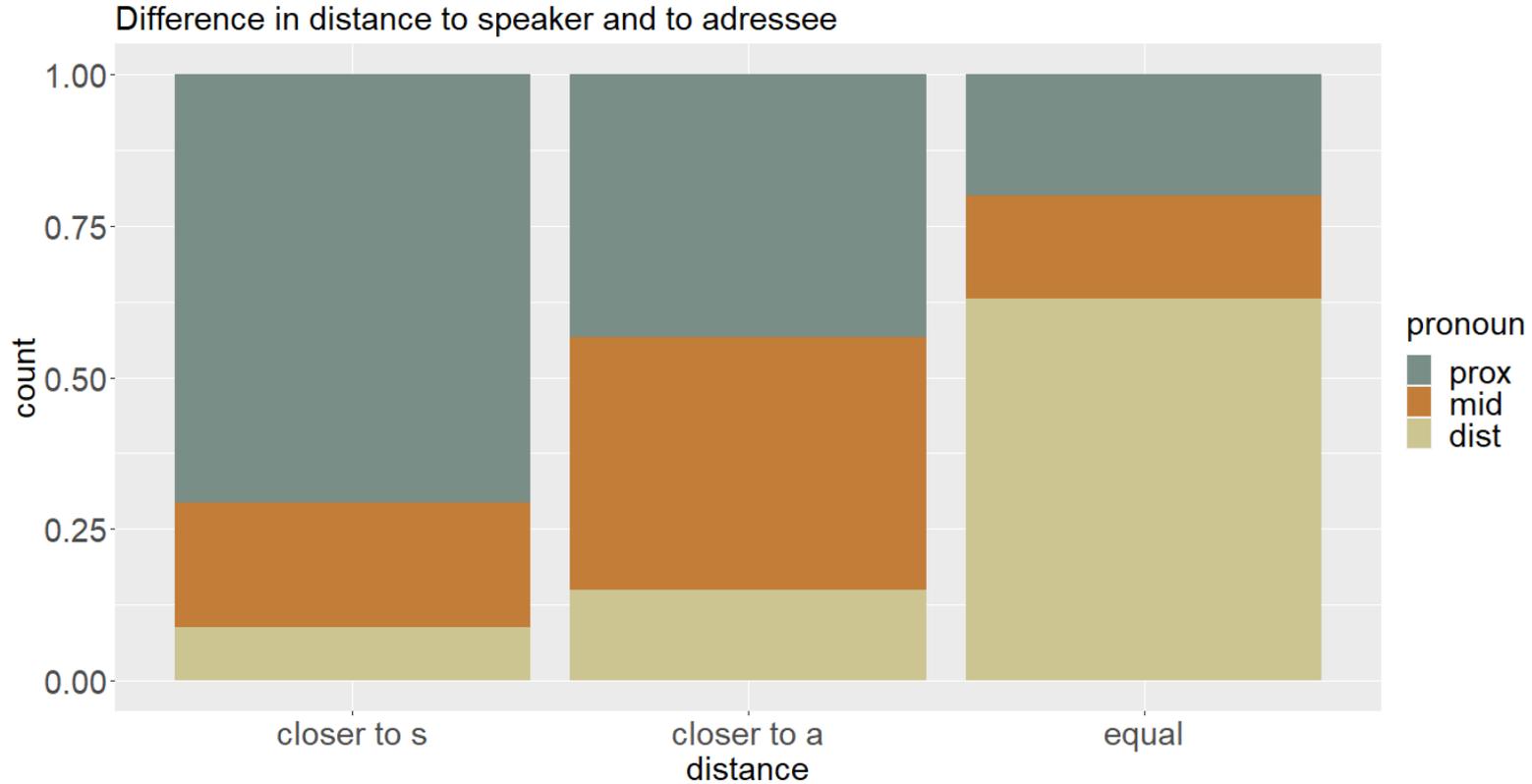
Расстояние до говорящего



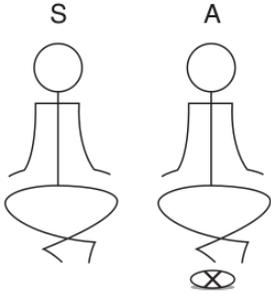
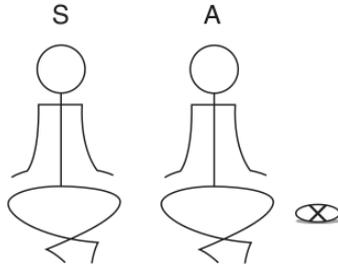
Расстояние до адресата



Расстояние до говорящего и адресата

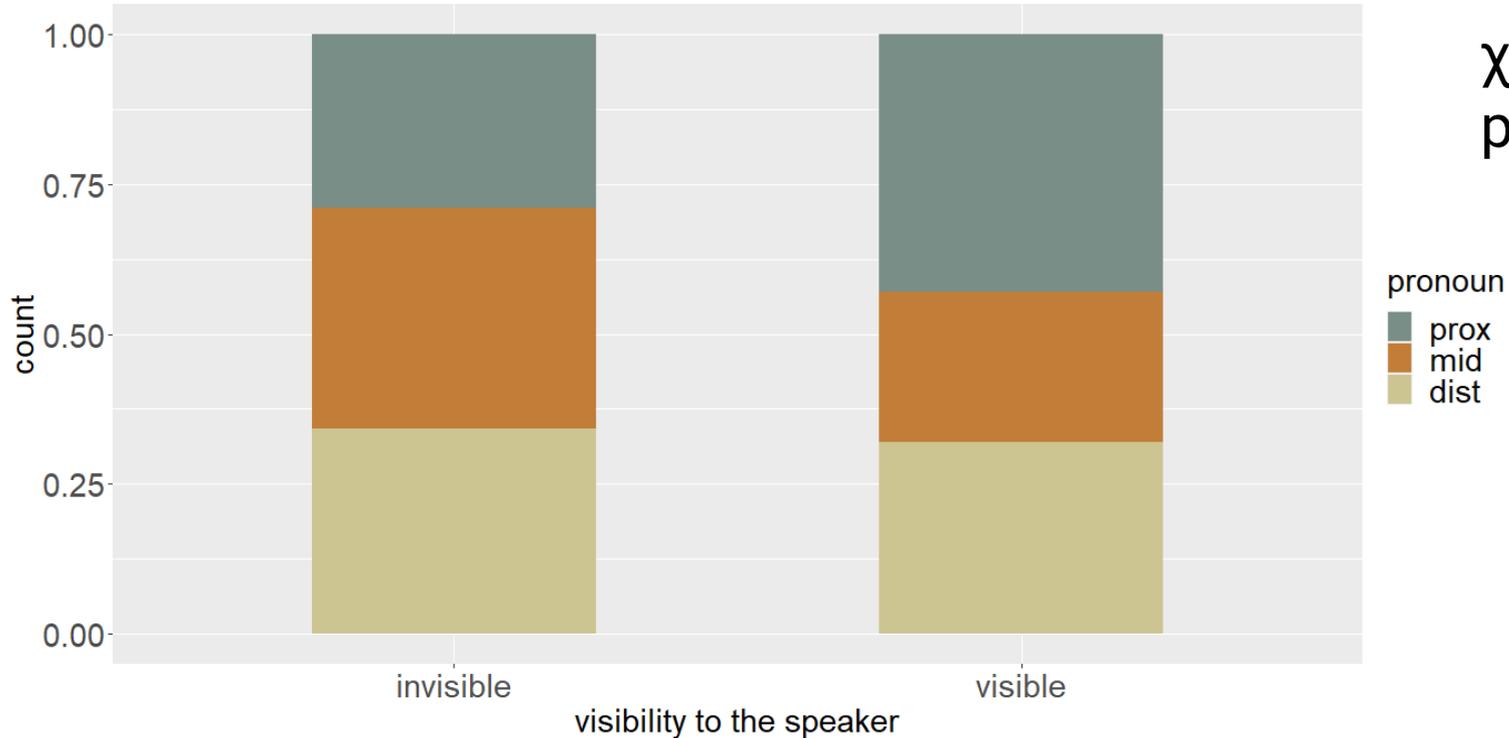


Видимость

				
Sp1	d		d	
Sp2	d		d	
Sp3	p		d	
Sp4	p		m	
Sp5	p		m	
Sp6	m		m	
Sp7	p		m	

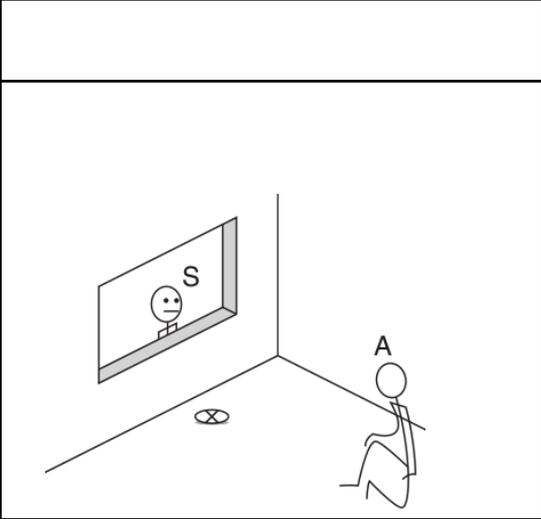
Видимость

Use of pronouns in visible and invisible contexts



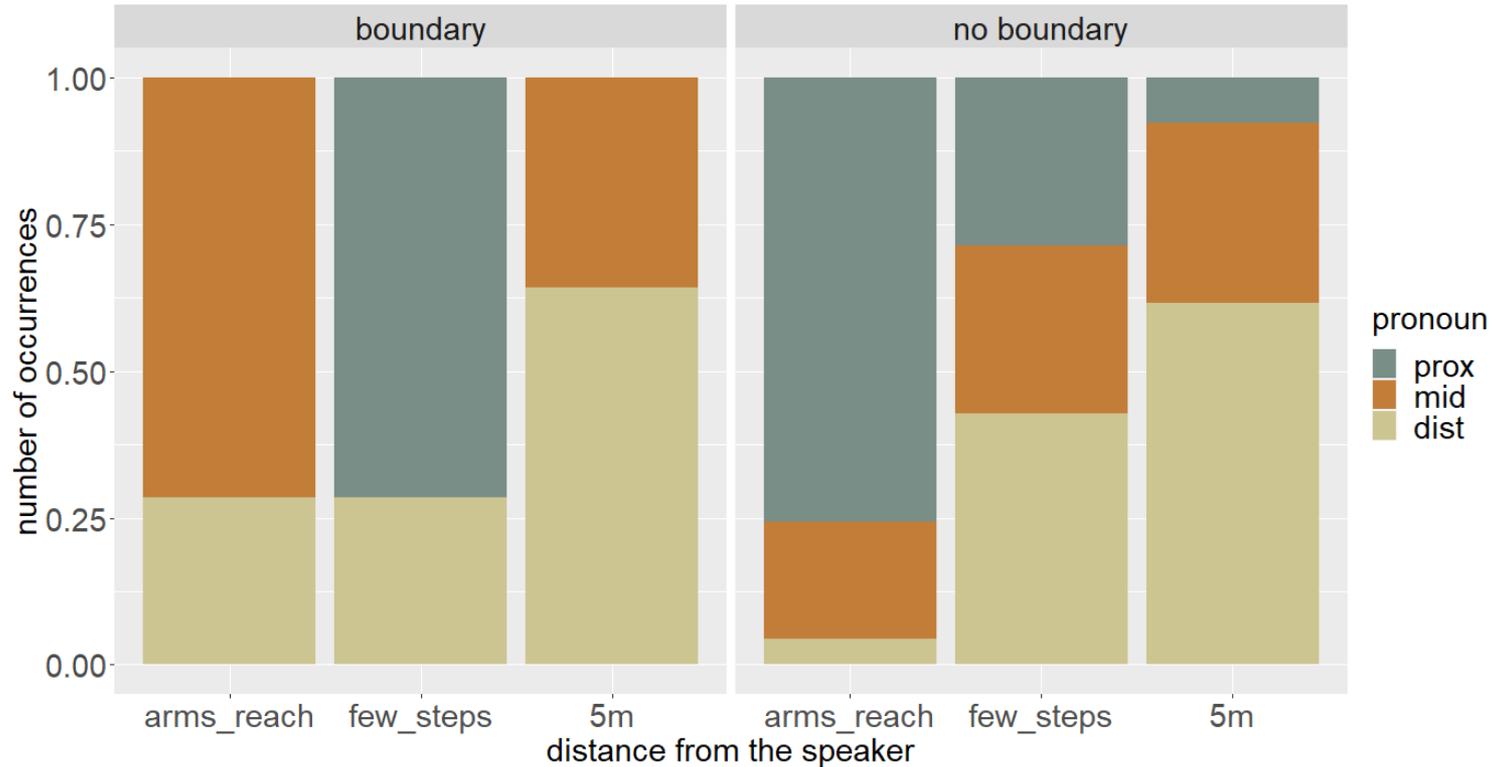
χ^2
p-value = 0.14

Границы жилого пространства

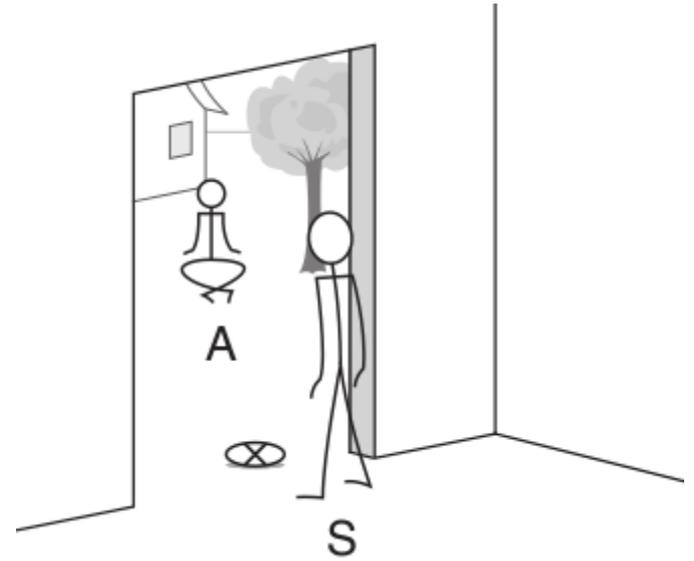
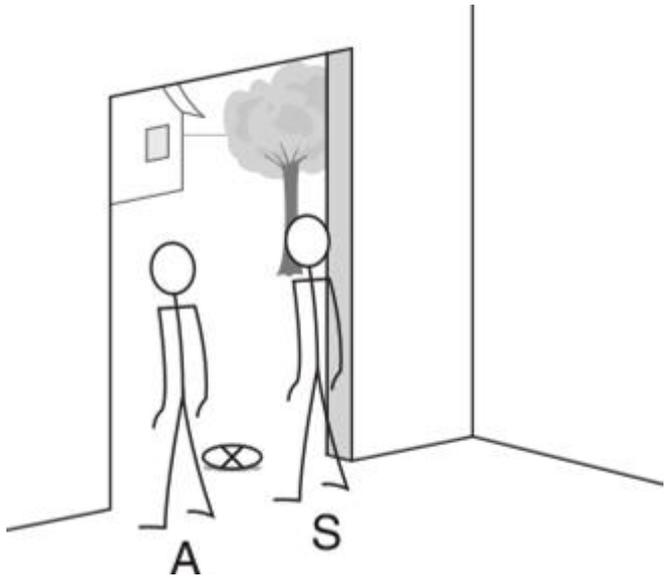
	Sp1	Sp2	Sp3	Sp4	Sp5	Sp6	Sp7
	d	d	m	m	m	m	m

The diagram shows a 3D perspective of a room. A person labeled 'A' is sitting on the floor in the foreground. In the background, a person labeled 'S' is visible on a screen or window. A small circle with an 'X' is on the floor near person A. The table to the right of the diagram lists spatial types for Sp1 through Sp7, with Sp1 and Sp2 shaded blue and Sp3 through Sp7 shaded red.

Границы жилого пространства

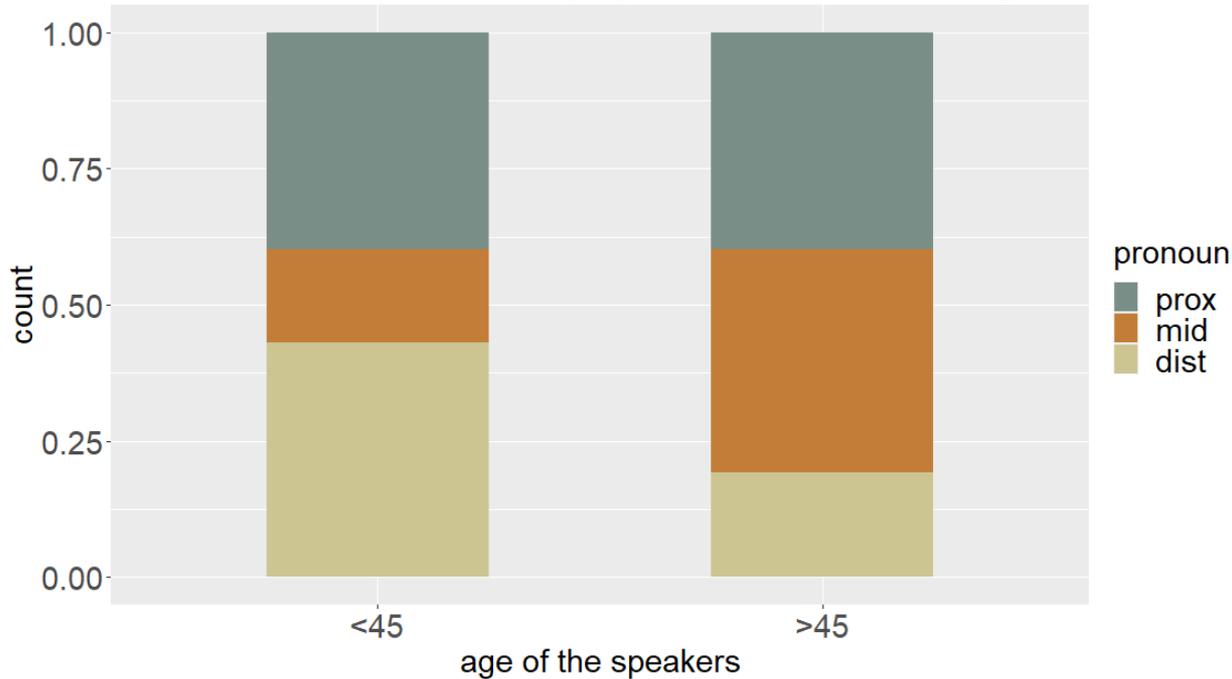


Границы жилого пространства



Возраст говорящего

Use of demonstratives by speakers of various age



χ^2
p-value = 0.00018

ИТОГИ

- Полицентричная система
- Расстояние от дейктического центра (*mi/ha*: до нескольких шагов (от говорящего/адресата соответственно); *ti*: от нескольких шагов)
- Параметры влияющие на выбор демонстратива:
 - Границы жилого пространства
 - (Видимость)
- Различие в распределении среднего и дистального демонстративов в речи молодых и старых носителей: молодые — чаще дистальный, старые — чаще средний.

Спасибо за внимание!

Библиография

С.М. Махмудова. *Грамматические классы слов и грамматические категории рутульского языка*. Махачкала, 2002.

St. Anderson, E. Keenan. *Deixis*. // T. Shopen (ed.). *Language typology and syntactic description*, Cambridge, 1985. pp. 259-308.

H. Diessel. *Demonstratives*. Amsterdam, 1999.

St. Levinson. *Introduction: Demonstratives: Patterns in Diversity*. // St. Levinson et al. (ed.). *Demonstratives in Cross-Linguistic Perspective*, Cambridge, 2018. pp. 1-42.

W. Schulze. *Deictic Strategies in Udi*. // M.E. Alekseev, T. A. Majsak, D.S. Ganenko, Ju. A. Lander (eds). *Udinskij sbornik: Grammatika, leksika, istorija jazyka*. Moskva: Academia, 2008. pp. 241-310.

D. P. Wilkins. The 1999 demonstrative questionnaire: “This” and “that” in comparative perspective. In D. P. Wilkins, ed., *Manual for the 1999 field season*. Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics, 1999. pp. 1-24.